

**Vespéral Dominical en
notation grégorienne
et clef de sol
(Abbaye Saint-
Wandrille: 1932)**

48. Salve Mater.

Rythme
5.

Salve mater mise-ricordi-æ, * Mater Dé-i, et
Salut Mère de miséricorde, Mère de Dieu et

mater véni-æ, Mater spé-i, et má-ter grá-ti-æ, Mater
mère du pardon, Mère d'espérance et mère de grâce, Mère

pléna sánc-tæ lætí-ti-æ, O Marí-a ! ꝑ. Sálve máter.
remplie de sainte joie O Marie !

1. Sálve dé-cus húmáni géneris, Sálve Vírgo díg-ni-
Salut honneur du genre humain, Salut, Vierge qu'aucune

or cæteris, Quæ vírgines ómnes transgréderis, Et ál-
n'égale en dignité, qui surpassez toutes les vierges, Et qui

ti-us sédes in súperis, O Ma-rí-a ! ꝑ. Sálve.
occupez dans les cieux une place suréminente, O Marie !

2. Sálve félix Vírgo puérpera .
Nam qui sédet in Pátris dextera,
Cælum régens, térram et æthera,
Intra túa se cláusit víscera,
O María! ñ. Sálve Máter.

2 Salut, heureuse Vierge
qui avez enfanté : car celui
qui est assis à la droite du
Père, gouvernant le paradis, la
terre et le ciel, s'est enclos
dans vos entrailles, ô Marie !

3. Te creávit Páter ingénitus,
Obumbrávit té Unigénitus,
Fœcundávit té Sánctus Spíritus,
Tú es fácta tóta divínitus,
O María! ñ. Sálve Máter

3. Le Père superessentiel
vous a créée, le Fils unique
vous a préservée, le Saint-Es-
prit vous a fécondée; vous êtes
tout entière une œuvre divine,
ô Marie !

4. Té creávit Déus mirábilem,
Té respéxit ancíllam húmílem,
Té quæsívit spónsam amábilem,
Tíbi núnquam fécit consímílem,
O María! ñ. Sálve Máter.

4. Dieu a fait de vous une
créature admirable, il a consi-
déré en vous une humble ser-
vante, il vous a recherchée
comme épouse digne de son
amour; jamais il ne fit rien de
semblable à vous, ô Marie.

5. Té beátam laudáre cúpiunt
Omnes jústi, sed non suffíciunt;
Múltas láudes de té concípiunt,
Sed in íllis prórsum defíciunt,
O María! ñ. Sálve Máter.

5. Tous les justes veulent
vous louer dignement dans
votre béatitude, mais ils ne
peuvent y réussir; ils s'ingé-
nient à multiplier vos louan-
ges, mais ils y demeurent au-
dessous de leur objet, ô Marie !

6. Esto, Máter, nóstrum solátium;
Nóstrum ésto, tú Vírgo, gáudium;
Et nós tándem post hóc exsílíum,
Lætos júnge chóris cæléstíum,
O María! ñ. Sálve Máter.

6. Soyez, ô Marie, notre
consolation, soyez, ô Vierge,
notre joie, et réunissez-nous
enfin dans la joie, après cet
exil, aux chœurs des habitants
des cieux, ô Marie !

NOW IS NOT the time for weak theology in a hymnal. Nor is it time to bring back off-Broadway, undignified, mawkish tunes from the 1970s. Let's bravely proclaim our Catholic Faith! The **Father Brébeuf Hymnal** is based upon the authentic treasury of Catholic hymnody: *Ad Cenam Agni; Summi Largitor Praemii; Adoro Te Devote; O Esca Viatorum; Te Deum Laudamus; Auctor Beate Saeculi; Audi Benigne Conditor; Ave Maris Stella; Christe Redemptor; Consorts Paterni Luminis; Corde Natus Ex Parentis; Creator Alme Siderum; Ave Vivens Hostia; Mundus Effusus Redemptus; O Gloriosa Femina; O Salutaris Hostia; Surrexit Christus Hodie; Tantum Ergo; Veni Redemptor Gentium; Veni Veni Emmanuel; Vexilla Regis Prodeunt*; and hundreds more! — <https://ccwatershed.org/hymn>